

Karasjok kommune

Deres ref.

Vår ref.
23/631-1/PKE

Dato
07.07.2023

Karasjok kommune – kvenske navn i Karasjok – foreløpige tilrådinger

Språkrådets kvenske stedsnavntjeneste reiser herved navnesak om det kvenske navnet på tettstedet Karasjok og elva Kárášjohka. Vi har følgende foreløpige tilrådinger til kvensk navn:

Objekttype:	Nordsamisk navn:	Norsk navn:	Kvensk navn, foreløpig tilråding:
Tettsted	Kárášjohka	Karasjok	Kaarasjoki
Elv	Kárášjohka	-	Kaarasjoki

Karasjok kommune skal nå kunngjøre i lokale media at det er reist navnesak, slik at lokale organisasjoner og personer med tilknytning til stedsnavna får høve til å uttale seg. Kommunen sjøl har også rett til å uttale seg om navn der det er Kartverket som er vedtaksorgan. Dette gjelder elvenavnet i denne saken, ettersom Kartverket er vedtaksorgan for navn på naturobjekter, jf. stadnamnlova § 7. Kommunen er vedtaksorgan for navn på tettsteder, og har derfor ikke uttalerett om tettstednavnet, jf. stadnamnlova § 7.

De som etter stadnamnlova har rett til å uttale seg, skal ha minst to måneder til å gjøre dette fra saken blir kunngjort for dem, jf. § 8 i forskrift om stadnamn. I kunngjøringa skal det opplyses om hvilke navnesaker som er reist, hvor man kan få sakspapirer, og fristen for å uttale seg. Eventuelle høringsuttalelser sammen med kommunens egne uttalelser sendes tilbake til Språkrådets kvenske stedsnavntjeneste, som så vil gi endelig tilråding i saken.

For navnekonsulent for kvenske stedsnavn, Irene Andreassen.

Vennlig hilsen
Daniel Gusfre Ims
seksjonssjef

Pål Kristian Eriksen
seniorrådgiver

Brevet er elektronisk godkjent og sendes uten underskrifter.

Mottakere:

Karasjok kommune

Kopi til:

Irene Andreassen

Kartverket

Sametinget

Postboks 600

Sentrum

Ávjovárgeaidnu 50

3507

9730

HØNEFOSS

KARASJOK